

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/REG31/1

7 de octubre de 1996

(96-4052)

Original: inglés

ACUERDO DE LIBRE COMERCIO ENTRE EL CANADÁ E ISRAEL

Comunicación de las Partes en el Acuerdo

Se ha recibido de la Misión Permanente del Canadá e Israel la comunicación siguiente, de fecha 1º de octubre de 1996, con el ruego de que se distribuya a los Miembros de la OMC.

La Misión Permanente del Canadá y la Misión Permanente de Israel desean informar a los Miembros de la OMC de que sus autoridades han finalizado las negociaciones para el establecimiento de un acuerdo de libre comercio. Este acuerdo está sometido en la actualidad a sus respectivos órganos legislativos para su ratificación. La entrada en vigor del acuerdo está prevista para el 1º de enero de 1997.

Tras la ratificación, el Canadá e Israel procederán a presentar una notificación al Consejo del Comercio de Mercancías de conformidad con el párrafo 7 a) del artículo XXIV del GATT de 1994 y al Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994.

A continuación se hace una breve descripción del contenido del Acuerdo de Libre Comercio entre el Canadá e Israel.

RESUMEN DEL ACUERDO DE LIBRE COMERCIO ENTRE EL CANADÁ E ISRAEL

La característica esencial del Acuerdo de Libre Comercio entre el Canadá e Israel es la eliminación amplia de los aranceles sobre las mercancías canadienses e israelíes. Con la excepción de dos productos, todos los aranceles sobre los productos industriales se eliminan inmediatamente después de la aplicación del Acuerdo. El conjunto de concesiones arancelarias para los sectores de la agricultura y de la pesca abarca una amplia gama de productos cuya exportación interesa a ambos países, que comprende aproximadamente el 80 por ciento del comercio actual de productos agroalimentarios entre las dos Partes.

Otros aspectos del comercio seguirán rigiéndose por los derechos y obligaciones dimanantes de la Organización Mundial del Comercio (OMC): el trato nacional, los obstáculos no arancelarios, los obstáculos técnicos, la entrada y estancia temporal de personas que hayan de ejercer actividades comerciales, el comercio de servicios, las medidas de inversión relacionadas con el comercio, las compras del sector público, las subvenciones y los derechos compensatorios, los derechos antidumping y los derechos de la propiedad intelectual.

La fecha prevista de aplicación del Acuerdo es el 1º de enero de 1997.

Aranceles: Productos industriales

- Con dos excepciones, se suprimen inmediatamente los aranceles sobre todos los productos industriales de origen canadiense e israelí.
- Las dos excepciones son el arancel canadiense sobre los trajes de baño para mujeres y el arancel israelí sobre ciertos tejidos de algodón, aranceles que se suprimirán gradualmente en ambos casos, en dos años y medio.
- Se eliminan también los aranceles sobre las mercancías que se sometan a reparación o alteración en la otra Parte.

Aranceles: Productos agropecuarios y piscícolas

- Acceso libre de derechos o con bajos tipos de derecho para productos específicos cuya exportación interese tanto al Canadá como a Israel: cereales, productos de los cereales, semillas oleaginosas, leguminosas, productos frescos seleccionados, carne de bovino, azúcar de arce, productos con contenido de azúcar, bebidas alcohólicas y varios productos alimenticios elaborados.
- Quedan excluidos de la eliminación de los aranceles en el marco del Acuerdo los productos lácteos, las aves de corral y los huevos sujetos a regulación de la oferta.
- Las Partes reanudarán los debates en el plazo de dos años con miras a la ulterior liberalización del comercio de productos agroalimentarios.

Normas de origen

- Las normas de origen se basan en las modificaciones de la clasificación arancelaria, de conformidad con el Sistema Armonizado de designación y codificación de mercancías.
- Las normas de origen son, en conjunto, menos restrictivas que las previstas en el Tratado de Libre Comercio de América del Norte y reflejan la estructura y apertura de las economías del Canadá e Israel.
- Como el Canadá e Israel tienen concertados acuerdos de libre comercio con los Estados Unidos, los materiales de fabricación estadounidense, en circunstancias específicas, se tratarán como insumos originarios cuando se utilicen para producir mercancías en el Canadá y exportarlas a Israel y para producir mercancías en Israel y exportarlas al Canadá.
- El Acuerdo de Libre Comercio permitirá también algunas pequeñas transformaciones de las mercancías de otros orígenes en su tránsito por los Estados Unidos, transformaciones que se limitarán a procesos incidentales para la producción de las mercancías, tales como operaciones secundarias de carácter decorativo, empaquetado o limpieza, que se podrán poner en práctica una vez que las Partes hayan establecido los procedimientos de verificación apropiados.
- Las normas de origen se revisarán al cabo de dos años para determinar en qué pueden mejorarse.

Medida de emergencia: Salvaguardias

- Durante los dos años y medio iniciales del Acuerdo, una de las Partes podrá adoptar una medida de salvaguardia bilateral si, a consecuencia de la eliminación arancelaria, las importaciones de un producto procedente de la otra Parte constituyen una causa sustancial de perjuicio grave.
- Cada una de las Partes únicamente incluirá a la otra en una medida de salvaguardia general en situaciones apremiantes.

Obstáculos no arancelarios, trato nacional, obstáculos técnicos, medidas sanitarias y fitosanitarias, medidas de inversión relacionadas con el comercio, entrada temporal de comerciantes, antidumping, subvenciones y derechos compensatorios, compras del sector público

- Estos aspectos siguen rigiéndose por los derechos y obligaciones dimanantes de la OMC.
- No se autorizan las restricciones comerciales cuantitativas ni otros obstáculos no arancelarios a la importación o la exportación, excepto los explícitamente previstos en el Acuerdo (por ejemplo, las restricciones provinciales a la exportación de troncos de madera, y de pescado).

Política de competencia

- El Acuerdo incluye disposiciones sobre la legislación y la política sobre la competencia para abordar las medidas anticompetitivas y antimonopolísticas de las instancias públicas y privadas.

Solución de diferencias

- El Acuerdo comprende un proceso obligatorio de solución de diferencias mediante grupos especiales.